

services on the appropriation ledger in his bureau, shall take as the amounts appropriated therefor by said section two and this act the said sums as increased as aforesaid, and he shall forthwith notify each officer having charge of any office, department or undertaking which receives such an appropriation for personal services of the amount thereof as so set up. The division of personnel and standardization shall furnish, upon the request of the state comptroller, all necessary assistance in carrying out the provisions of this act.

SECTION 2. This act shall take effect upon its passage.

*Approved May 16, 1934.*

Chap. 214 AN ACT RELATIVE TO RESIDENTIAL REPRESENTATION OF THE METROPOLITAN WATER DISTRICT IN THE MEMBERSHIP OF CERTAIN BOARDS OF REFEREES ACTING UNDER THE METROPOLITAN DISTRICT WATER SUPPLY ACT, SO CALLED.

*Be it enacted, etc., as follows:*

SECTION 1. Section five of chapter three hundred and twenty-one of the acts of nineteen hundred and twenty-seven is hereby amended by striking out the sentence contained in the seventy-fourth to eighty-second lines, inclusive, and inserting in place thereof the following: — A justice of the supreme judicial court, during a sitting of the court or in vacation, upon application by the commission or any other party in interest and after publication, or such other notice as the court may order, shall from time to time as the need may exist appoint one or more boards of referees, each consisting of three disinterested persons, of whom one shall be a resident of the metropolitan water district, for the determination of damages, and may after notice and hearing of any parties interested, fill any vacancy on such boards.

SECTION 2. Appointments to fill vacancies occurring in any board of referees constituted under said section five prior to the effective date of this act shall conform to the provisions of said section, as amended by section one of this act.

*Approved May 16, 1934.*

Chap. 215 AN ACT PLACING THE OFFICE OF SUPERINTENDENT OF THE INFIRMARY OF THE TOWN OF DEDHAM UNDER THE CIVIL SERVICE LAWS.

*Be it enacted, etc., as follows:*

SECTION 1. The office of superintendent of the infirmary of the town of Dedham shall, upon the effective date of this act, become subject to the civil service laws and rules and regulations, and the tenure of office of any incumbent thereof shall be unlimited, except that he may be removed in accordance with such laws and rules and regulations; provided, that the present incumbent of said office may continue to serve as such without taking a civil service examination.

SECTION 2. This act shall be submitted for acceptance to the registered voters of the town of Dedham at the state election in the current year in the form of the following question which shall be placed upon the official ballot to be used in said town at said election: "Shall an act of the general court passed in the current year, entitled 'An Act placing the office of superintendent of the infirmary of the town of Dedham under the civil service laws', be accepted?" If a majority of the voters voting thereon vote in the affirmative in answer to said question, this act shall thereupon take effect, but not otherwise. *Approved May 16, 1934.*

AN ACT REGULATING THE IMPORTATION OF FRESH SWORDFISH. *Chap. 216*

*Be it enacted, etc., as follows:*

Chapter ninety-four of the General Laws is hereby amended by inserting after section seventy-seven, as appearing in the Tercentenary Edition, the following new section:— *Section 77A.* No person shall import, or cause to be imported, into this commonwealth for purposes of sale, any fresh swordfish unless properly packed in boxes, crates or barrels and soiced as to prevent the same from becoming infected, contaminated or unwholesome. *Approved May 16, 1934.*

G. L. (Ter. Ed.), 94, new section 77A, added. Importation of fresh swordfish regulated.

AN ACT TO PROHIBIT THE PAYMENT OF DOUBLE SALARIES TO CERTAIN COURT OFFICIALS. *Chap. 217*

*Be it enacted, etc., as follows:*

SECTION 1. Section nine of chapter two hundred and eighteen of the General Laws, as appearing in the Tercentenary Edition, is hereby amended by adding at the end thereof the following sentence:— If the person so appointed holds an office or position, the salary or compensation for which is paid out of the treasury of the commonwealth, or of a county, or of a municipality, he shall not receive the salary of both offices or positions during the period of such temporary service.

G. L. (Ter. Ed.), 218, § 9, amended.

Temporary clerks in district courts.

SECTION 2. Section eighty-nine of chapter two hundred and seventy-six of the General Laws, as so appearing, is hereby amended by adding at the end thereof the following sentence:— If the person so appointed holds an office or position, the salary or compensation for which is paid out of the treasury of the commonwealth, or of a county, or of a municipality, he shall not receive the salary of both offices or positions during the period of such temporary service.

G. L. (Ter. Ed.), 276, § 89, amended.

Temporary probation officers.

*Approved May 16, 1934.*